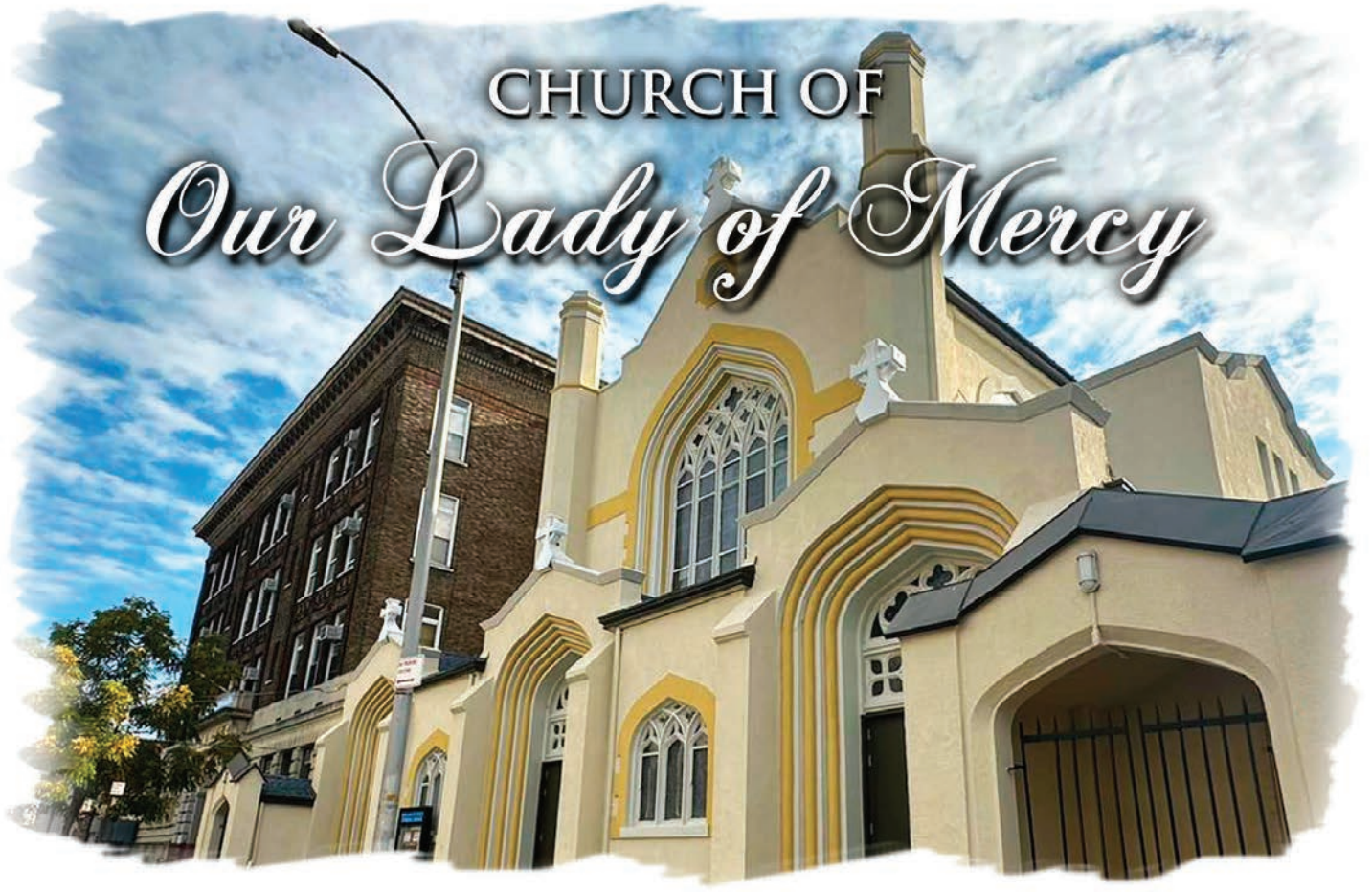
August 30, 2026 / 30 de agosto 2026



2496 Marion Avenue ~ Bronx, New York 10458

718.933.4400 | www.ourladyofmercyny.org | office@ourladyofmercyny.org

PARISH STAFF

Our Clergy

Rev. Osvaldo Hernandez
Pastor

Our Team

Heidy Diaz
Parish Secretary

Dafne Alejandro
Youth Ministry & Confirmation Coordinator

Kevin Serrano Lopez
CCD and Confirmation Sub-Coordinator.

OFFICE HOURS

Monday to Friday,
9:00 am to 5:00 pm

HOLY MASS SCHEDULE

HORARIO DE LA SANTA MISA

Monday to Friday
12:00 pm *Spanish*

Monday & Friday
7:00 pm *Spanish*

SATURDAY VIGIL
6:00 pm *Spanish*

SUNDAY
9:30 am *English*

11:00 am *Spanish*

1:00 pm *Spanish*

CONFESSIONS
Monday
6:00 - 6:45 pm

ADORATIONS
Monday
6:00 - 7:00 pm

Lunes a Viernes
12:00 pm *Español*

Lunes y Viernes
7:00 pm *Español*

VIGILIA SABATINA
6:00 pm *Español*

DOMINGO
9:30 am *Inglés*

11:00 am *Español*

1:00 pm *Español*

CONFESIONES
Lunes
6:00 - 6:45 pm

ADORACIÓN
Lunes
6:00 - 7:00 pm

ADORATION OF THE MOST HOLY SACRAMENT

Friday after Mass from
12:00 noon to 7:00 pm

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO

Viernes Después de la Misa
de 12:00 pm a 7:00 pm

MISA EN HONOR AL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

Primer Viernes de cada
mes 7:00 pm

Confirmation: Strengthened by the Holy Spirit

"You will receive power when the holy Spirit comes upon you, and you will be my witnesses." Acts 1, 8



Once we have received Baptism and actively participate in the life of the Church, the journey of Christian Initiation continues with the Sacrament of Confirmation. Through this sacrament, the baptized receive a special outpouring of the Holy Spirit, which strengthens and perfects the grace received in Baptism.

The Catechism of the Catholic Church teaches that Confirmation is necessary for the completion of baptismal grace (cf. CCC 1285). This sacrament unites us more deeply to Christ, strengthens our relationship with the Church, and grants us a special strength to live out and defend our faith. Confirmation enables us to become true witnesses of Christ in our daily lives (cf. CCC 1302–1305).

THE GIFTS OF THE HOLY SPIRIT

Through Confirmation, we receive in a special way the gifts of the Holy Spirit, which help us to live as disciples of Christ:

- **Wisdom**: to value the things of God.
- **Understanding**: to better understand the truths of our faith.
- **Counsel**: to discern and choose what is good.
- **Fortitude**: to remain steadfast in faith.
- **Knowledge**: to recognize God in His creation.
- **Piety**: to live a loving relationship with God.
- **Fear of the Lord**: to respect and honor God, rejecting sin. (cf. CCC 1830–1831)

SIGNS AND EFFECTS OF CONFIRMATION

The principal sign of this sacrament is the anointing with Holy Chrism, accompanied by the laying on of hands. This anointing expresses and communicates the seal of the Holy Spirit, which marks the Christian forever (cf. CCC 1293–1305).

Confirmation unites us more firmly to Christ, increases the gifts of the Holy Spirit within us, makes our union with the Church more perfect, and strengthens us to defend and proclaim the faith. It also gives us the strength needed to be witnesses of Christ through our lives, bearing witness to the Gospel in the midst of the world (cf. CCC 1302–1305).

Confirmation is not the end of Christian formation, but rather an important step toward a more mature and committed life of faith. Strengthened by the Holy Spirit, we are called to participate actively in the mission of the Church, serve others, and joyfully proclaim the Gospel.

Confirmación: Fortalecidos por el Espíritu Santo

"El Espíritu Santo vendrá sobre ustedes y recibirán su fuerza, para que sean mis testigos." Hch 1, 8



Una vez recibido el Bautismo y participando activamente en la vida de la Iglesia, el camino de la Iniciación Cristiana continúa con el Sacramento de la Confirmación. Por medio de este sacramento, los bautizados reciben una efusión especial del Espíritu Santo, que fortalece y perfecciona la gracia recibida en el Bautismo.

El Catecismo de la Iglesia Católica enseña que la Confirmación es necesaria para la plenitud de la gracia bautismal (cf. CIC 1285). Este sacramento nos une más profundamente a Cristo, fortalece nuestra relación con la Iglesia y nos concede una fuerza especial para vivir y defender nuestra fe. La Confirmación nos capacita para ser verdaderos testigos de Cristo en nuestra vida cotidiana (cf. CIC 1302-1305).

LOS DONES DEL ESPÍRITU SANTO

Por medio de la Confirmación recibimos de manera especial los dones del Espíritu Santo, que nos ayudan a vivir como discípulos de Cristo:

- **Sabiduría**: para valorar las cosas de Dios.
- **Entendimiento**: para comprender mejor las verdades de nuestra fe.
- **Consejo**: para discernir y elegir el bien.
- **Fortaleza**: para permanecer firmes en la fe.
- **Ciencia**: para reconocer a Dios en su creación.
- **Piedad**: para vivir una relación de amor con Dios.
- **Temor de Dios**: para respetar y honrar a Dios, rechazando el pecado. (cf. CIC 1830-1831)

SIGNOS Y EFECTOS DE LA CONFIRMACIÓN

El signo principal de este sacramento es la unción con el Santo Crisma, acompañada de la imposición de manos. Esta unción expresa y comunica el sello del Espíritu Santo, que marca al cristiano para siempre (cf. CIC 1293-1305).

La Confirmación nos une más firmemente a Cristo, aumenta en nosotros los dones del Espíritu Santo, hace más perfecta nuestra unión con la Iglesia y nos fortalece para defender y anunciar la fe. Asimismo, nos da la fuerza necesaria para ser testigos de Cristo con nuestra vida, dando testimonio del Evangelio en medio del mundo. (cf. CIC 1302-1305).

La Confirmación no es el final de la formación cristiana, sino un paso importante hacia una vida de fe más madura y comprometida. Fortalecidos por el Espíritu Santo, estamos llamados a participar activamente en la misión de la Iglesia, servir a los demás y anunciar con alegría el Evangelio.

Parish Information / Informaciones Parroquiales

Religious Education Registration
We're here to help!

Our Religious Education Coordinator, Dafne Alejandro, will be available every Sunday after the 9:30 a.m. Mass, from August 29 through September 27, to:

- Register students for Religious Education
- Answer questions
- Provide information about the program
- Location: Our Lady of Guadalupe Hall in the Rectory (formerly the Chapel of Saint Patrick).

We look forward to seeing you!

Registro de Educación Religiosa
¡Estamos aquí para ayudarte!

La Coordinadora de Educación Religiosa, Dafne Alejandro, estará disponible todos los domingos después de la Misa de las 9:30 a.m., del 29 de agosto al 27 de septiembre, para:

- Registrar a los estudiantes para el Catecismo
- Responder preguntas
- Brindar información sobre el programa
- Lugar: Salón Nuestra Señora de Guadalupe, en la Rectoría (antigua Capilla de San Patricio)

¡Los esperamos!

OUR LADY OF MERCY PARISH SUPPORT

Thank you for your generosity. Your contributions help maintain and renew our church, supporting our mission of faith, hope, and love. May God bless you for your commitment.

Last Sunday Colletion:
From 08/22 to 08/23, 2026
$4,212.00

Second collection is for
Fuel & Heat: $1,396.00



Gracias por su generosidad. Sus aportes ayudan a mantener y renovar nuestra iglesia, apoyando nuestra misión de fe, esperanza y amor. Que Dios les bendiga por su compromiso.

Colecta del Pasado Domingo
Del 08/22 al 08/23, 2026
$4,212.00

Segunda Colecta es para
Aceite y Calefacción: $1,396.00



Mass Attendance: 984

Saturday August 22, 2026
6:00 PM - 139

Sunday August 23, 2026
9:30 AM - 106 **11:00 AM - 463**
1:00 PM - 270



PLEASE PRAY FOR / POR FAVOR ORAR POR

Ada Revilla, Altagracia Solano, Ana Almanzar, Ana Moreno, Ana Santiago, Aster Gallero, Daniel Santiago, Daysi Ayala, Deisy Rodriguez, Dilcia Guerrero, Edilia Nuñez, Eliza Castillo, Esperanza Nuñez, Isnalda Aldana, Jinnette Valera, Julia Solano, Maria Rodriguez, Maria Solano, Ramona Sanchez

IGLESIA
NUESTRA SEÑORA
DE LAS MERCEDES

OICA/OCIA
2026–2027

¡INSCRIPCIONES ABIERTAS!



ORDEN DE INICIACIÓN CRISTIANA DE ADULTOS

Todos los adultos de **21 años o más**, que estén interesados en recibir los Sacramentos de Iniciación: Bautismo, Primera Comunión y Confirmación, están invitados a inscribirse en el programa OICA/OCIA 2026–2027.

BAUTISMO | PRIMERA COMUNIÓN | CONFIRMACIÓN

Para más información o registrarse, puede pasar por la rectoría o llamar al:

718-933-4400

REQUISITOS DE INSCRIPCIÓN

- Copia del acta de nacimiento
- Copia del certificado de Bautismo (si ya fue bautizado/a)
- Copia del certificado de Primera Comunión (si ya la recibió)
- Llenar el formulario de inscripción
- Cuota: **$80.00**

¡TE ESPERAMOS CON ALEGRÍA!

"Yo soy el camino, la verdad y la vida."
JUAN 14,6



NOVENA Y SOLEMNIDAD DE LA VIRGEN DE LAS MERCEDES

Our Lady of Mercy Feast Day

DEL 15 AL 24 DE SEPTIEMBRE

María de las Mercedes, ruega por nosotros

DÍA A DÍA DE LA NOVENA

1 SEP 15
Sacerdote: Fr. Jean Paul
TEMA: NUEVA EVA

2 SEP 16
Sacerdote: Fr. Luis Silva
TEMA: MADRE DIOS

3 SEP 17
Sacerdote: Fr. Ambiorix Rodriguez
TEMA: MADRE DE LA IGLESIA

4 SEP 18
Sacerdote: Fr. Felix Reyes
TEMA: LLENA DE GRACIA

5 SEP 19
Sacerdote: Fr. Dagoverto Torres
TEMA: ARCA DE LA NUEVA ALIANZA

DOMINGO ESPECIAL DE PROCESIÓN

6 SEP 20



9:30 AM — Fr. Steven
11:00 AM — Misa / Procesión
1:00 PM — Fr. Dagoverto
TEMA / ACTIVIDAD: BENDICIÓN DE LAS ESTACIONES Y PROCESIÓN B. WHALEN

7 SEP 21
Sacerdote: Fr. Jorge Cleto
TEMA: PRIMERA DISCÍPULA DE CRISTO

8 SEP 22
Sacerdote: Fr. Luis Saldaña
TEMA: ESPOSA DEL ESPÍRITU SANTO

9 SEP 23
Sacerdote: Fr. Antonio Almonte
TEMA: SOCORRO DE LOS FIELES

SOLEMNIDAD
SEP 24

Sacerdotes:
Fr. Osvaldo Hernandez
y
TEMA: VIRGEN DE LAS MERCEDES

ACOMPAÑEMOS A NUESTRA MADRE CON FE, ORACIÓN Y DEVOCIÓN.

¡María de las Mercedes, Ruega por Nosotros!

PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LAS MERCEDES

Gran Rifa

Virgen de las Mercedes

Con motivo de la celebración de nuestras
Fiestas Patronales
en honor a nuestra madre,
La Virgen de las Mercedes.

In celebration of our **Patronal Feast**
in honor of our mother,
Our Lady of Mercy.

Ticket: $20
Boleto: $20

1st - $4,000 1er - $4,000	3rd - $500 3er - $500
2nd - $1,000 2do - $1,000	4th & 5th - $250 4to y 5to - $250

Esta rifa es para recaudar fondos para nuestra iglesia.

This raffle is to raise funds for our church.

Los ganadores serán elegidos el
Domingo 20 de Septiembre

Winners will be chosen on
Sunday, September 20

2496 Marion Ave.
Bronx, NY 10458
(718) 933-4400



¡Apoya a tu parroquia y participa!

Support your parish and participate!

Bajo tu manto, Madre de las Mercedes,
ponemos nuestra fe, nuestra comunidad y nuestra iglesia.
Under your mantle, Mother of Mercy,
we place our faith, our community and our church.

OUR LADY OF MERCY
RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

Escanee el código QR si está inscribiendo al estudiante en el segundo año del programa.

RETURNING STUDENT

Escanee el código QR si está registrando a un nuevo estudiante.

NEW STUDENT

Escanee el código QR si tiene 17 años o es un adulto que desea recibir sus sacramentos.

OCIA/RICA

NEW HEIGHTS CONSTRUCTION LLC

GET READY FOR SUMMER



SIDING, ROOFING & WINDOWS
Waterproofing, Gutters, Soffit & Fascia Repair, and more!

FENCES, DECKS, AWNINGS
Iron, Wood, Cedar, PVC, Stainless Steel, Chain Link, etc.
Pressure Treated and Composite Decking

KITCHENS & BATHS
Complete Renovation & Remodeling.
Expert Tile, Granite & Quartz

MASONRY WORK
• Concrete Sidewalk Violations • Porches
• Brick and Granite Steps • Paver Stones
• Brick Pointing • Stucco, etc.

INTERIOR FLOORING & PAINTING



SOPHIE SAYS GIVE US A CALL AND ASK FOR BIG JOHN FOR PERSONALIZED SERVICE AND BEST PRICES

Credit Cards Accepted (Visa, Amex, Discover, Mastercard)

(917) 642-0195 • (718) 767-0044

NewHeightsConstructionLLC.com

NYC Lic. #1191201



ONLY YOU CAN PREVENT WILDFIRES



In the United States, one in nine people face hunger.

feedingamerica.org

FEEDING AMERICA

POISON Help 1-800-222-1222 poison.org

Child Car Safety nhtsa.gov/therightseat NHTSA



American Red Cross



The need for blood doesn't take a summer break.

CHURCH BULLETIN ADVERTISING

A Simple Way To Support Your Parish & Promote Your Business!



SCAN QR TO E-MAIL ME TODAY!

Mike Magrino 609-721-1244

FOR ADVERTISING INFORMATION CALL: (800) 364-0684 BON VENTURE SERVICES, LLC • P.O. Box 850, Flanders, NJ 07836